

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 9

Artikel: Le déblaiement des routes en hiver
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-540902>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le mouvement touristique à Lausanne-Ouchy

Il résulte de la statistique élaborée par la Société des hôteliers de Lausanne-Ouchy que l'année 1929 a été bonne et même quelque peu supérieure à l'année 1928. Notons qu'il s'agit ici non pas d'une statistique quelconque, comme tant d'autres, mais d'une statistique qui peut être qualifiée de modèle, où les calculs sont basés sur les chiffres exacts transmis par les 47 hôtels de la place, disposant au total de 3.197 lits (3292 en 1927 et 1928).

Il est intéressant de constater que l'augmentation a été régulière, soit en 1928, soit en 1929, comparativement à l'année précédente, pendant les six premiers mois de l'année; les six derniers mois par contre présentent des irrégularités, autrement dit « des hauts et des bas ». La plus forte augmentation mensuelle du nombre des nuitées en 1929 comparativement à 1928 a été de 17%, en mars. L'augmentation moyenne pour toute l'année atteint environ 3%. Elle avait été de 12,5% en 1928 comparativement à 1927.

Le nombre total des nuitées a été de 574.655 en 1927, de 645.764 en 1928 et de 663.787 en 1929. Il y a donc eu l'année dernière 18.023 nuitées de plus qu'en 1928 et 89.132 nuitées de plus qu'en 1927.

La moyenne annuelle de l'occupation, des lits a été de 48% en 1927, de 54% en 1928 et de 56% en 1929. La moyenne des lits occupés par jour a été de 1574 (sur 3292) en 1927, de 1770 en 1928 et de 1811 (sur 3197) en 1929.

Les meilleurs mois pour l'hôtellerie lausannoise sont ceux de juillet, août et septembre, qui ont accusé respectivement l'année dernière une moyenne d'occupation de 60, 83 et 86%. Ce dernier pourcentage est le plus fort qui ait été enregistré pendant les trois dernières années. Il n'est donc nullement question à Lausanne-Ouchy d'un besoin de nouveaux hôtels puisque, au plus fort de la saison, le 14% des lits d'hôtels étaient encore inoccupés.

Avant et après la haute saison, on a eu en 1929 des pourcentages d'occupation encore satisfaisants: 54,4 en avril, 56,7 en mai, 60 en juin et 56 en octobre. Pour les mois d'hiver 1928/29, nous avons 45,5% en novembre, 38,5 en décembre, 38 en janvier, 40 en février et 50 en mars. Le début de l'hiver actuel donne un pourcentage de 46,3 en novembre et de 41,6 en décembre.

Il résulte de ces chiffres que l'industrie hôtelière lausannoise continue à progresser et que l'on peut se féliciter des résultats obtenus. Ces résultats, si on les compare à ceux d'autres villes suisses, sont bons. Ce fait est dû sans doute, en partie, à la propagande, qui continue d'une manière absolument régulière. A côté d'autres causes diverses, on le doit aussi, en particulier, aux installations sanitaires très supérieures des hôtels de Lausanne-Ouchy.

La route du Rawyl

Le communiqué récemment passé aux journaux au sujet de la route du Sanetsch a été immédiatement suivi d'une correspondance à la Gazette de Lausanne prenant la défense du projet de route au Rawyl. Du moment que nous avons parlé du Sanetsch en en signalant les avantages du point de vue touristique, nous observerons l'impartialité la plus stricte en extrayant les passages suivants de cette correspondance, trop longue pour être reproduite en entier dans nos colonnes.

Aucune décision n'a encore été prise au sujet du choix définitif entre le projet du Sanetsch et celui du Rawyl. Le moment n'en est d'ailleurs pas encore venu. On a fait des études préliminaires; voilà tout.

Le projet d'une route du Rawyl n'est pas du tout abandonné, ni officiellement à Sierre ou ailleurs, ni officiellement, pour la bonne raison que les autorités compétentes, dans les cantons directement intéressés, n'ont pas encore été appelées à se prononcer pour l'une ou l'autre des routes.

On reproche au Grimsel de ne pas suffire aux relations pratiques entre Berne et le Valais à cause de sa situation excentrique. Le même reproche peut être adressé au tracé du Sanetsch, que l'auteur de la correspondance à la Gazette de Lausanne estime trop rapproché de la route de la vallée du Rhône en direction de Bex.

Le Rawyl par contre est au centre de la longue chaîne des Alpes bernoises. Cette situation lui donne déjà un avantage essentiel sur son rival. Au sud, la route arrivera à Montana, d'où elle bifurquera sur Sierre — où la chaussée existe déjà — et sur Sion, quand on aura construit le tronçon entre Ayent et la station de Montana. Par ces deux avenues, on pourra facilement se rendre dans toutes les parties du Valais. Au nord, la Lenk sera le point de départ. On y parvient de Neuchâtel et de Fribourg par le col de Bellegarde (Jaun Pass), de Berne et de Thoune par le Simmental. On y arrive facilement aussi du Brünig et d'Interlaken, en attendant la construction décidée de la route d'Adelboden à la Lenk.

La route du Sanetsch devra être construite dès Savèze, à 860 mètres d'altitude; celle du Rawyl commencera à Vernala, à 1680 mètres. Cette différence de niveau se traduira par une économie évidente. En outre, à partir des derniers hameaux de Conthey, la route du Sanetsch remontera la vallée désolée et sauvage de la Morge et, sur une longueur d'au moins 25 km., ne traversera aucune localité, mais simplement des alpages habités deux ou trois fois de l'année. Au Rawyl, le tronçon à établir entre Vernala et Iffigen est d'environ 15 km., au lieu de 35 au Sanetsch. Sans compter l'importante station climatique de Montana, qui se développe rapidement, la route desservira une quinzaine de villages à diverses altitudes.

On fait au Rawyl le grief d'être perché à 2415 mètres, tandis que le Sanetsch est à 2234 mètres. La différence est de 181 mètres. Mais cet écart se réduirait à 76 mètres, car la route ne suivra pas le long plateau du Rawyl — le Plan des Roses — et ne passera pas à la Grande Croix

pour se hasarder ensuite dans les rochers incommodés dominant Iffigen. En effet, un ingénieur bernois a imaginé de percer un tunnel d'environ 1600 mètres entre le lac d'Iffigen et celui qui se trouve au bord sud du Plan des Roses, à l'altitude de 2310 mètres. Cette solution très élégante permettrait d'utiliser la route pendant sept à huit mois de l'année, le reste du tronçon se dégageant de neige très tôt au printemps sur le versant sud. Au nord, le débâblissement sur cinq à six kilomètres ne serait pas très difficile entre Iffigen et son lac.

Il n'est pas correct de dire que le Sanetsch a réuni tous les suffrages et qu'on a abandonné le projet du Rawyl; le contraire est même beaucoup plus vraisemblable.

Le débâblissement des routes en hiver

Nous avons signalé sous ce titre, dans notre numéro 5 du 30 janvier dernier, un concours de machines à débâbler les routes obstruées par les neiges, organisé cet hiver en France. La Tribune de Genève écrit ce qui suit à ce sujet:

Par un temps magnifique a eu lieu dans la région de Briançon un concours de machines à débâbler la neige et à maintenir les routes ouvertes en hiver. Le concours avait été organisé conjointement par le Touring-Club de France et la Compagnie P. L. M. Les épreuves ont eu lieu en présence d'un grand nombre d'invités amenés à Briançon par le chemin de fer.

Deux catégories de machines étaient envisagées: les premières, plus légères, devant pouvoir débâbler une épaisseur de neige fraîche de 60 centimètres; les secondes devant pouvoir ouvrir un passage dans des masses de neige gelée épaisses d'un mètre au moins, sans limite supérieure, et par des déclivités de 12%.

Le concours de machines lourdes a été du plus haut intérêt, en pleine montagne, à une assez grande distance de Briançon. Les masses de neige à attaquer étaient formidables. En dépit de la difficulté d'accès du site, la foule des curieux était considérable. Les gens du pays étaient émerveillés de la facilité avec laquelle les lourds engins s'enfonçaient en vrille dans de véritables montagnes de neige, ouvrant un passage pour les voitures entre deux hautes murailles d'un blanc immaculé.

Cette journée aura des conséquences considérables pour la région montagneuse du sud-est de la France. Il a été démontré qu'il est possible de maintenir tout au long de l'hiver des communications sur des routes qui, à l'heure qu'il est, sont fermées plusieurs mois de l'année. De cette façon, on compte donner un grand essor à quantité de localités, en les mettant en relations ininterrompues avec la plaine et en leur donnant la possibilité d'encourager les sports d'hiver.

Le chasse-neige victorieux aux concours des machines lourdes est de facture américaine et vient de Cleveland.

Note de la rédaction. De semblables épreuves ne seraient pas inutiles en Suisse. Mais qui les organisera?

Sociétés diverses

Aéro-Club suisse. — Le comité central de l'Aéro-Club suisse a décidé de surveiller et d'encourager désormais l'entraînement des aviateurs civils, de fonder une organisation d'experts techniques pour travailler au développement du trafic aérien en Suisse, de créer un secrétariat permanent avec siège à Berne et de constituer un comité de direction de neuf experts occupant des postes importants dans les entreprises privées. Ce comité travaillera en collaboration avec les autorités fédérales compétentes.

Une société de développement à Zinal. — Sur l'initiative des hôteliers, commerçants et personnes intéressées à la station, il vient de se constituer une Société de développement de Zinal et environs, dont le but, ainsi que son nom l'indique, est le développement et l'embellissement de cette jolie station du Val d'Anniviers. Nos collègues M. E. Haldi, directeur de la Société des Hôtels, et M. Joachim Theytaz, de l'hôtel du Besso, font partie du comité, dont une des tâches principales sera d'amener à chef, avec le concours des autorités communales, la construction d'une route accessible aux véhicules à moteur entre Ayer, station terminus de la ligne postale Sierre-Ayer, et Zinal. — Bonne chance.

Le Conseil supérieur du tourisme de Belgique a tenu son assemblée générale annuelle le 12 février à Bruxelles. Le rapport rappelle que le conseil a édité et fait distribuer 175.000 brochures «Excursions en Belgique», 70.000 brochures «Dover-Ostend Handbook», 110.000 brochures «Guide touristique et hôtelier» et 200.000 circulaires en langues française, flamande, allemande, anglaise et espagnole. Il a fait imprimer dans les mêmes langues 5.000 affiches en faveur de la ligne Ostende-Douvres et il a édité un grand film cinématographique de propagande «Carillons et dentelles: chansons de rivières». Les ressources du Conseil supérieur du tourisme ont passé de 250.000 fr. en 1926 à 450.000 fr. en 1927, à 750.000 fr. en 1928 et à 1.400.000 fr. en 1929. Des démarches ont été entreprises auprès des autorités pour faire augmenter les subsides de l'Etat, ces fonds étant jugés absolument insuffisants pour pouvoir organiser une propagande large et efficace. Un vaste plan de propagande à l'étranger avait été élaboré en prévision des fêtes du centenaire de l'indépendance de la Belgique. Mais on estima en haut lieu que ces fêtes n'intéressent pas les étrangers, qu'elles peuvent se passer «en famille» et qu'un appui moral à la propagande est suffisant. Sur un budget de 25 millions, pas un centime n'est destiné à la propagande à l'étranger pour le centenaire. — En vue de la propagande pour 1930, le Conseil supérieur a fait préparer 80.000 brochures «Les villes d'art», 100.000 brochures «Les plages» et 70.000 brochures «Les Ardennes». Ces ouvrages sont tous rédigés en six langues. Des mesures sont envisagées pour l'établissement de statistiques du mouvement des étrangers en Belgique.

COGNAC MARTELL

Gegründet im Jahre 1715



General-Vertretung für die Schweiz:

Fred. Navazza Genf

Verlangen Sie überall die Reise-FLASCHE MARTELL ***

Les „Petit Suisse“ de 25 gr. pour dessert, et 50 gr. pour petit déjeuner, de la Fromagerie Morand à Alie sont les meilleurs et les moins chers.

Friturepapiere
Spitzenpapiere
Eispapiere
Papierservietten
Serviettentaschen

Previantele
Metzelle, Salzdeckchen
Trinkbecher

Fritz Danuser & Co.
Zürich 6
Neue Beckenhofstr. 47

Grosshotel in Zürich sucht Etagen-Gouvernante

nicht über 40, sprachgewandt, Jahresstelle. Offerten mit nur erstklassigen Referenzen und Photo unter Chiffre N D 2547 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Hoteldirektor

Schweizer, 36 J., mit geschäftstüchtiger Frau, In- und Auslandspraxis, mehrjährige Tätigkeit in Sportplatz, guter Organisator

sucht Engagement

für analogen Posten. Jahresstelle oder 2 Saison. Prima Referenzen zur Verfügung. Gefl. Offerten unter Chiffre E G 2345 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

ENGLAND Ecole Internationale

100 von Schweizern haben in dieser Schule durch spezielle Methode englisch gelernt

Garantire durch Einzelunterricht gründliches Studium der englischen Sprache in drei Monaten für Anfänger und Fortgeschrittene des Hotelfachs. Prima Pension und Familienleben zugesichert. Prospekte und beste Schweizer Referenzen durch

A. H. Cutler, Principal, Herne Bay.

Gesucht für Hotel des Berner Oberlandes, Saison April-Oktober

1 Chef de cuisine
1 Aide de cuisine
1 Portier d'Etage, 1 Liftier
Zimmermädchen, Saal- und Saallehrjünger, 1 Argentinier, Office-Mädchen

Offerten unter Beigabe v. Zeugniskopien u. Photos sind zu richten unter Chiffre N U 2220 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Perronier

(Verkaufswagenführer auf den Perrons)
Die Stelle ist auf 1. März neu zu besetzen. Jahresposten. Sprachkundige, solide und arbeitsfreudige Bewerber wollen sich unter Beifügung der Zeugniskopien, Bild und Altersangabe umgehend melden.

R. Dietiker, Bahnhofbuffet Olten.

GESUCHT

für Sommersaison, Berner Oberland, in mittleres gutes Haus mit grossem Teerom und Confiserie-Restaurant

Tochter

7. Teerom-Conf.-Rest. Eintritt Ende Mai. Erste Saaltheater. Eintritt Mitte Juni. Saallehrtochter. Eintritt Mitte Mai. Für die ersten beiden Posten kommen nur Töchter in Frage, die sprachkundig sind (Englisch). Off. mit Bild und Altersangabe unter Chiffre M. M. 2264 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

CHAMPAGNE GEORGE GOULET, REIMS

LE PRÉFÉRÉ DES CONNAISSEURS

Agents généraux pour la Suisse:
RENAUD Frères - Bâle - Zurich - St-Moritz

Gesucht für kommende Sommersaison in grösseres Sporthotel Graubündens

1 Chef, 1 Pâtissier

Offerten unter Chiffre AR 2331 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2

Hotel mittlerer Grösse, I. Ranges, im Engadin, sucht für Jahresstelle tüchtige, verträgliche

I. Lingère

ferner für die Sommersaison eine

Glätterin allein

Offerten mit Zeugniskopien, Lichtbild und ev. Gehaltsansprüchen unter Chiffre H L 2322 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2

Wir suchen ein erfahrenes, sprachkundiges

Zimmermädchen

nicht zu jung, in Jahresstelle. Anmeldungen mit Photo und Zeugnisschriften an Grand Hôtel Curhaus Davos.

„Rapidmethode“ Englisch in 30 Stunden

Die praktische Kenntnis der englischen Sprache wird jeden Tag wichtiger, und es handelt sich nicht mehr um die Frage, ob man überhaupt englisch lernen soll, sondern wo und wie man es leicht in kurzer Zeit erlernt. Der Leiter der Spezialschule für Englisch „Rapid“ in Luzern hat auf Grund jahrelanger Erfahrung ein ganz eigenartiges System erfunden, durch welches jedermann in seinem eigenen Heim mittels

brieflichen Fernunterrichts in interessanter und leichtfasslicher Art die englische Sprache in 30 Stunden für das praktische Leben geläufig sprechen kann. Erfolg garantiert, 50 Referenzen. — Man verlange Prospekte mit zahlreichen Anerkennungschriften gegen Rückporto. Spezialschule für Englisch „Rapid“ in Luzern 80

CAFÉ
HUILE
GRAISSE MELANGÉE
AU BEURRE

LA CHAUX-DE-FONDS

LASE MEUSE

BIENNE - VEVEY

LES
PRODUITS
DE
QUALITÉ